

你做你走。

Lí tsò lí tsáu.

請親愛的你莫做你行。

Tshiánn tshin-ài ê lí mài tsò lí kiánn.

我聽你咧臭彈。

Guá thiann lí leh tshàu-tuānn.

我較想嘛是厝內的狗仔。

Guá khah siūnn mā sī tshù-lâi ê káu-á.

厝邊隔壁無熟似。

Tshù-pinn-keh-piah bô sik-sâi.

行過來行過去。

Kiánn-kuè-lâi kiánn-kuè-khì.

人客入來坐--iooh !

Lâng-kheh jip-lâi tsê--iooh!

雞湯面頂有一層油，愛啲愛先用 khat 仔掰開。

Ke-thng bīn-tíng ū tsít tsân iû, ài lim ài sing īng khat-á pué--khui.

伊足 gâu 佻人交陪。

I tsiok gâu kah lâng kau-puê.

In 的交陪誠深。

In ê kau-puê tsiánn tshim.

咱兩人交陪有 luá 深咧。

Lán n̄ng lāng kau-puê ū luá tshim--leh.

蘇先生咧交陪的台灣人應該嘛攏是學者。

Soo--sin-senn leh kau-puê ê Tâi-uân-lāng ing-kai mā lóng sī hák-tsiá.

人佻人交際也好，盤攞做生理也好，若講話會合就會當你兄我弟。

Lāng kah lāng kau-tsè iā hó, puānn-nuá tsò-sing-lí iā hó, nā kóng-uê ē hah tiō ē-tàng lí-hiann-guá-tī.

伊知影，換準欲教 in 智識佻道理，頭先定著愛佻 in 跋感情。

I tsai-iánn, uānn-tsún beh kà in tì-sik kah tō-lí, thâu-sing tiānn-tiōh ài kah in puāh-kám-tsîng.

阿勇仔坐啥物車去上班？

A-ióng--á tsē siánn-mih tshia khì siāng-pan?

阿君--仔是坐啥物車來？哪會到這陣猶未到。

A-kun--á sī tsē siánn-mih tshia lâi? Ná-ē kàu tsit-tsūn iáu-buē kàu.

電視講這禮拜的天氣啥款？出門敢(kánn)需要注意啥物？

Tiān-sī kóng tsit lé-pài ê thinn-khì siánn-khuán? Tshut-m̄ng kánn su-iàu tsù-ì siánn-mih?

請問國仔是按怎看起來無精神？昨暗睏無飽是毋？抑是昨暗耍規暝？

Tshiánn-m̄ng Kok--á sī án-tsuánn khuànn--khí-lâi bô tsing-sîn? Tsa-àm khùn bô pá sī--m̄? Iáh-sī tsa-àm sng kui mê?

足濟人咧臆阿陸仔會佇啥物時陣倒擔。

Tsiok tsē lāng leh ioh A-liók-á ē tī siánn-mih sī-tsūn tó-tànn.

爸仔囡頭一擺煮飯欲共母仔做生日，看起來真豐沛，想袂到「飯好，菜無好」。

Pē-á-kiánn thâu tsít pái tsú-p̄ng beh kā bú--á tsò-senn-jit, khuànn--khí-lâi tsin phong-phài, siūnn bê kàu "P̄ng hó, tshài bô hó".

歹勢，猶未決定欲點啥。

Pháinn-sè, á-bē kuat-tīng beh tiám siannh.

拄才的代誌，我較歹勢，請閣予我一擺機會。

Tú-tsiah ê tãi-tsì, guá khah pháinn-sè, tshiánn koh hōo guá tsít pái ki-huē.

你來我遮毋免客氣，盡量食無要緊。

Lí lâi guá tsia m̄-bián kheh-khì, tsīn-liōng tsiáh bô iàu-kín.

豬仔飼到半年就會剖掉。

Ti-á tshī kàu puànn nī tiō ē thâi-tiâu.

免考慮遐濟，毋管按怎去做就著矣。

Bián khó-lū hiah tsē, m̄-kuán àn-tsuánn khì tsò tō tiōh--ah.

遮有一塊桌仔，頂懸有一本冊。

Tsia ū tsít tè toh-á, títng-kuân ū tsít pún tsheh.

我會來。

Guá ē lâi.

我袂來。

Guá buē lâi.

你來聽啥人咧唱歌。

Lí lâi thiann siánn-lâng leh tshiūnn-kua.

阿婆恰 in 新婦無蹠做伙。

A-pô kah in sin-pū bô tuà tsò-hué.

二伯的症頭那來那像失智的款，緊叫 in 囡? 予醫生看。

Jī-peh ê tsìng-thâu ná lâi ná tshiūnn sit-tì ê khuán, kín kiò in kiánn tshuā-khì hōo i-sing khuànn.

師娘竟然毋知阿吉仔是啥人。

Su-niû kîng-jiân m̄ tsai A-kit--á sī siánn-lâng.

江小姐恰阿婆無仝人，你毋好認毋著去。

Kang sió-tsiá kah a-pô bô-kang lâng, lí m̄ hó jīn m̄-tiòh--khì.

查埔的大部分攞走去都市食頭路。

Tsa-poo--ê tuā-pōo-hūn lóng tsáu-khì too-tshī tsiáh-thâu-lōo.

戶口佇山區的查某人比佇庄跤的較濟。

Hōo-kháu tī suann-khu ê tsa-bóo-lâng pí tī tsng-kha--ê khah tsē.

是戶口佇庄跤的查某人(ta-bóo-lâng)比查埔人(ta-poo-lâng)較濟，抑是講戶口佇山區的查埔人(ta-poo-lâng)比查某人(ta-bóo-lâng)較濟？

Sī hōo-kháu tī tsng-kha ê ta-bóo-lâng pí ta-poo-lâng khah tsē, iáh-sī kóng hōo-kháu tī suann-khu ê ta-poo-lâng pí ta-bóo-lâng khah tsē?

虱目仔佇早前是啥物款人咧食的？

Sat-bàk-á tī tsá-tsîng sī siánn-mih khuán lâng leh tsiáh--ê?

虱目仔除了厚刺以外，閣有啥物特色？

Sat-bàk-á tū-liáu kâu-tshì í-guā, koh ū siánn-mih tik-sik?

飼虱目魚上頭先愛注意啥？

Tshī sat-bák-hî siōng thâu-sing ài tsù-ì siannh?

虱目仔的魚鱗有兩百外片，肉質鮮甜，尻脊餅食著粗絲。

Sat-bák-á ê hî-lân ū n̄g-pah-guā phinn, bah-tsit tshinn-tinn, ka-tsiah-phiann tsiáh-tiòh tshoo-si.

老師的講法恰朋友的講法，佢一个是著的？

Lāu-su ê kóng-huat kah pīng-iú ê kóng-huat, tó tsit ê sī tiòh--ê?

想看覓、講看覓，馬仔恰羊仔差佇佢？

Siūnn khuànn-māi, kóng khuànn-māi, bé-á kah iūnn-á tsha tī toh?

紅蟳是蟳仔的一種。真歹，無好掠。

Âng-tsīm sī tsīm-á ê tsit tsióng. Tsin pháinn, bô hó liáh.

這兩種蝦仔的體型大細差不多。

Tsit n̄g tsióng hê-á ê thé-hîng tuā-sè tsha-put-to.

這隻蠔仔真 gâu 覷，人揣無。

Tsit tsiah báng-á tsin gâu bih, lâng tshuē-bô.

這篇演說的標題號做啥物上適當？

Tsit phinn ián-suat ê phiau-tê hō-tsò siánn-mih siōng sik-tòng?

澳洲樹林是按怎會火燒山？

Ò-tsiu tshiū-nâ sī án-tsuánn ē hué-sio-suann?

無你認為應該愛用啥物方法來牽成 in 兩個？

Bô lí jīn-ūi ing-kai ài īng siánn-mih hong-huat lâi khan-sīng in n̄g ê?

這兩個換帖的感情真好，連車嘛全色水。

Tsit n̄ng ê uānn-thiap--ê kám-tsîng tsin hó, liân tshia mā kâng sik-tsuí.

阿爸阿爸，頭拄仔阿公講「食屎」是啥物意思？

A-pah a-pah, thâu-tú-á a-kong kóng "tsiáh sái" sī siánn-mih ì-sù?

哼，這擺講話遮爾聳，你的囊袋仔內一定是袋磅子。

Hmh, tsit pái kóng-uē tsiáh-ní sáng, lí ê lak-tē-á-lāi it-tīng sī tē pōng-tsí.

阿寶人面闊，應酬真濟，定定予 in 某嫌開銷傷重。

A-pó lāng-bīn khuah, ìng-siū tsin tsē, tiānn-tiānn hōo in bóo hiām khai-siau siong-tiōng.

雞仔瘟已經對香港炭甲規亞洲，逐家著愛注意。

Ke-á-un í-king tuì Hiong-káng thuànn kah kui A-tsiu, tàk-ke tiòh ài tsù-ì.

我時間哪有遐冗剩，佇遮聽恁咧講遐的五四三的。

Guá sī-kan ná ū hiah liōng-siōng, tī tsia thiann lín leh kóng hia-ê gōo-sì-sann--ê.

為啥物袂當按呢？

Uī-siánn-mih bē-tàng án-ne?

有可能過幾冬後，囡仔就袂認得 Hue-lian(花蓮)到底生啥款？

Ū khó-lîng kuè kuí tang āu, gín-á tō bē-jīn-tit Hue-lian tàu-té senn siánn khuán?

自細漢到大漢，你用的、食的，佗一个毋是我買予你的？

Tsū sè-hàn kàu tuā-hàn, lí ìng--ê, tsiáh--ê, tó tsit ê m̄ sī guá bé hōo--lí--ê?

佗一條路是著的？

Tó tsit tiâu lōo sī tiòh--ê?

遮的貓仔真愛佢人鬥陣。

Tsia ê niau-á tsin ài kah lāng tau-tīn.

阿公講來臺灣的鳥仔有少數會留落來。

A-kong kóng lâi Tâi-uân ê tsiau-á ū tsió-sò ē lâu--lòh-lâi.

等囡仔若滿月，阮希望來遮訂餅送人。

Tán gín-á nā muá-guêh, gún hi-bāng lâi tsia tìng piānn sàng--lāng.

古早人感覺生查埔（ta-poo）較贏生查某（ta-bóo）。

Kóo-tsá-lāng kám-kak senn ta-poo khah iānn senn ta-bóo.

七工內請佇意見調查表共你認為應當（ìng-tong）愛改進的所在寫落來。

Tshit-kang lâi tshiánn tī ì-kiàn tiau-tsa-pió kā lí jīn-ū ìng-tong ài kái-tsìn ê sóo-tsāi siá--lòh-lâi.

我無閒了就隨過去。

Guá bô-îng liáu tō suī kuè--khì.

揣同學去彼間店食飯，雖然袂歹食，毋過規个環境無啥衛生，便所嘛垃圾垃圾款。

Tshuē tông-òh khì hit keng tiàm tsiáh-pňg, sui-jīn bē pháinn-tsiáh, m̄-koh kui ê khuân-kíng bô siánn uē-sing, piān-sóo mā lah-sap-lah-sap khuân.

你敢有認同彼位記者的報導方式？

Lí kám ū jīn-tông hit uī kì-tsiá ê pò-tō hong-sik?

你敢猶閣有其他的方法來阻擋修法？

Lí kám iáu-koh ū kî-thann ê hong-huat lâi tsóo-tòng siu-huat?

毋管啥物情形，對人權的干涉愈少愈好。

M̄-kuán siánn-mih tsîng-hîng, tuì jīn-kuân ê kan-siáp lú tsió lú hó.

師兄講啥物愛我請示菩薩、逐工唸經消災解厄，我才無咧信彼套。

Su-hiann kóng siánn-mih ài guá tshíng-sī phôo-sat, tàk kang liām-king siau-tsai-kái-eh, guá tsiah bô teh sìn hit thò.

這篇文章上主要是咧說明啥物？

Tsit phinn bûn-tsiunn siōng tsú-iàu sī leh suat-bîng siánn-mih?

準若官員佢民間學者對環評的意見無仝，照理講學者的意見較重要。

Tsún-nā kuann-guân kah bîn-kan hák-tsiá tuì khuân-phîng ê ì-kiàn bô-kâng, tsiau-lí-kóng hák-tsiá ê ì-kiàn khah tiōng-iàu.

阿爸禮拜? ㄢ弟去 peh 山，佇山跤看著一尾蛇，害伊驚甲這馬猶ㄟㄟ掣。

A-pa lé-pài tshuā sió-tī khì peh-suann, tī suann-kha khuân-tiòh tsit bué tsuâ, hāi i kiann-kah tsit-má iáu phih-phih-tshuah.

人客咱內底先坐一下。

Lâng-kheh lán lâi-té sing tsê--tsit-ê.

人客欲點啥？食飽才算就好。

Lâng-kheh beh tiám siannh? Tsiáh-pá tsiah sng tō hó.

阿弟仔明仔載會到遐。

A-tī-á bîn-á-tsài ē kàu hia.

阿生今仔日有去公司。

A-sing kin-á-jit ū khì kong-si.

親家今仔日會來遮？

Tshin-ke kin-á-jit ē lâi tsia?



氣象報告有講後禮拜二會透風，出門上班莫袂記得疊一領厚的。

Khì-siōng pò-kò ū kóng āu lé-pài-jī ē thàu-hong, tshut-m̄ng siōng-pan mài bē-kì-tit thah tsit niá káu--ê.

台北到高雄愛偌久？應該免偌久乎？

Tâi-pak kàu Ko-hiông ài guā kú? Ing-kai bián guā kú--hoonh?

客廳大門向啥物方向？

Kheh-thiann tuā-m̄ng hiông siánn-mih hong-hiông?

你是對佗位得著這隻尪仔的？

Lí sī tuì tó-uī tit-tiòh tsit tsiah ang-á--ê?

佇台灣食割包有當時仔會配啥物做伙食？

Tī Tâi-uân tsiáh kuah-pau ū tang-sī-á ē phuè siánn-mih tsò-hué tsiáh?

台灣人愛食割包，是因為食割包象徵啥物意涵？

Tâi-uân-lâng ài tsiáh kuah-pau, sī in-uī tsiáh kuah-pau siōng-ting siánn-mih ì-hâm?

佗一項講法是正確的？

Tó tsit hāng kóng-huat sī tsìng-khak--ê?

佗一款洗頭水上天然？來買兩罐轉去試看覓。

Tó tsit khuán sé-thâu-tsuí siōng thian-jiân? Lâi bé n̄ng kuàn tróg-khì tshì khuànn-māi.

眼前有真濟爸母、阿公阿媽攏綴囡仔講華語（Huâ-gú），無欲講家己的母語。

Gán-tsiân ū tsin tsē pē-bú, a-kong a-má lóng tuè gín-á kóng Huâ-gú, bô beh kóng ka-kī ê bú-gí.

彼位朱阿姨捌你。你敢捌伊？

Hit uī Tsu a-î bat lí. Lí kám bat--i?

文化上猶有真重大的意義。

Bûn-huà siōng iáu-ū tsin tiōng-tāi ê ì-gī.

你無閒煞未？

Lí bô-îng suah--buē?

無閒，等一下才講。

Bô-îng, tán--tsit-ê tsiah kóng.

你一定愛較振作一點仔喔！

Lí it-tīng ài khah tsín-tsok tsit-tiám-á--ooh!

昨暗地動,真恐怖!

Tsa-àm tē-tāng, tsin khióng-pòo!

各人食各人的。

Kok-lâng tsiáh kok-lâng ê.

每一杯攏有下毒。

Muí tsit pue lóng-ū hē-tòk.

逐粒攏脩。

Tàk liáp lóng suí.

彼隻真歹。

Hit tsiah tsin pháinn.

仝款，免相搶。

Kâng-khuán, bián sio-tshiúnn.

好的慣習愛維持。

Hó ê kuàn-síp ài î-tshî.

嬌的物件逐家攏愛看。

Suí ê mih-kiänn tàk-ke lóng ài khuànn.

好食的飯是天公伯賜予咱的。

Hó-tsiáh ê p̄ng sī thinn-kong-peh sù hōo--lán--ê.

氣一下袂講話。

Khì--tsit-ê bē kóng-uê.

我共伊解說彼項代誌。

Guá kā i kái-sueh hit hāng tāi-tsi.

我共解說彼項代誌。

Guá kā kái-sueh hit hāng tāi-tsi.

我向伊說明彼件代誌。

Guá hiòng i sueh-bîng hit kiänn tāi-tsi.

我開破彼件代誌予伊知。

Guá khui-phuà hit kiänn tāi-tsi hōo i tsai.

我予伊一本冊。

Guá hōo i tsit pún tsheh.

我彼本冊予你。

Guá hit pún tsheh hōo--lí.

伊無來予我真煩惱。

I bô lâi hōo guá tsin huân-ló.

我提批予你看。

Guá thêh phue hōo lí khuànn.

阿公講古予孫仔聽。

A-kong kóng-kóo hōo sun-á thiann.

你著食飽。

Lí tiòh tsiáh-pá.

你著愛食飽。

Lí tiòh ài tsiáh-pá.

你著愛睏睏予飽。

Lí tiòh ài khùn-khùn hōo pá.

你著共飯食了。

Lí tiòh kā p̄ng tsiáh-liáu.

你著共飯食予了。

Lí tiòh kā p̄ng tsiáh hōo liáu.

你著共飯食予伊了。

Lí tiòh kā p̄ng tsiáh hōo i liáu.

你愛寫予緊。

Lí ài siá hōo kín.

你愛寫予較緊咧。

Lí ài siá hōo khah kín--leh.

你愛寫予伊緊。

Lí ài siá hōo i kín.

你愛寫予伊較緊咧。

Lí ài siá hōo i khah kín--leh.

免寫遮緊。

Bián siá tsiah kín.

毋免磨遐平。

M̄-bián buâ hiah pēnn.

你是欲共嫂仔拍予死才甘願是毋？毋好閣拍矣啦。

Lí sī beh kā só--á phah hōo sí tsiah kam-guān sī--m̄? M̄-hó koh phah--ah--lah.

阿爸莫拍矣，後擺毋敢矣。

A-pa mài phah--ah, āu-pái m̄ kánn--ah.

是啥人叫你偷提三孀的錢？

Sī siánn-lâng kiò lí thau-théh sann-tsím ê tsīnn?

我欲拍予你袂行路。

Guá beh phah hōo lí bē kiānn-lōo.

我欲拍你予袂行路。

Guá beh phah lí hōo bē kiānn-lōo.

我欲拍予你袂行得。

Guá beh phah hōo lí bē-kiānn--tit.

我欲拍你予袂行得。

Guá beh phah lí hōo bē-kiānn--tit.

人咧想辦法共門拍開。

Lâng leh siūnn pān-huat kā m̄ng phah--khui.

伊人咧無閒槓破彼塊玻璃。

I lâng teh bô-îng kòng-phuà hit tè po-lê.

這較好。

Tse khah hó.

今仔日厝內有人客。

Kin-á-jit tshù-lāi ū lâng-kheh.

今仔日厝內無人客。

Kin-á-jit tshù-lāi bô lâng-kheh.

這有嬌。

Tsit ū suí.

隨反應過來，有巧。

Suí huán-ìng kuè--lâi, ū khiáu.

真正是人嬌閣巧。

Tsin-tsiànn sī lâng suí koh khiáu.

我有歡喜。

Guá ũ huann-hí.

無歡喜。

Bô huann-hí.

伊舊年有蹓佇遮。

I kū-nî ũ tuà tī tsia.

壁頂有掛兩幅圖。

Piah-tíng ũ kuà n̄g pak tôo.

最近過了按怎？這馬身體有較好無？

Tsuè-kīn kuè-liáu àn-tsuánn? Tsit-má sin-thé ũ khah hó--bô?

有，最近身體有較爽快。

Ū, tsuè-kīn sin-thé ũ khah sòng-khuài.

按怎，阮查某 kiánn 有 gâu 無？

Án-tsuánn, gún tsa-bóo-kiánn ũ gâu--bô?

有，真 gâu 真 gâu。

Ū, tsin gâu tsin gâu.

伊無佇厝。

I bô tī tshù.

伊無修理

I bô siu-lí.

害矣，遮晏矣攏無看著伊的人。

Hài--ah, tsiah uànn--ah lóng bô khuànn-tiòh i ê lâng.

我朋友無幾個。

Guá pîng-iú bô kuí ê.

趁 in 翁這幾工無佇伊身軀邊，我小共關心一下。

Thàn in ang tsit kuí kang bô tī i sin-khu-pinn, guá sió kā kuan-sim--tsit-ê.

人無爽快就予附近的醫生小影一下。

Lâng bô sóng-khuài tō hōo hù-kîn ê i-sing sió iánn--tsit-ê.

人無愛啦。

Lâng bô-ài--lah.

阿俊仔已經無愛人矣。

A-tsùn--á í-king bô ài-jîn--ah.

阿達仔已經無愛人矣。

A-tát--á í-king bô ài--lâng--ah.

伊也想欲教人讀冊？

I iā siūnn-beh kà lâng thák-tsheh?

你也無講。

Lí iā bô kóng.

這也愛，彼也愛。

Tse iā ài, he iā ài.



管待人喙鬚欲留跼佢一爿。

Kuán-thāi lāng tshuì-tshiu beh lâu tiàm tó tsit pîng.

管好家己的代誌就好，咱無才調管別人的閒仔代。

Kuán-hó ka-kī ê tãi-tsi tō hó, lán bô tsài-tiāu kuán pát-lāng ê ìng-á-tāi.

按呢我無緊來從一台仔電視袂使。

Án-ne guá bô kín-lâi tsōng tsit-tâi-á tiān-sī bē sái.

後擺我會準時。

Āu-pái guá ē tsún-sī.

我會乖。

Guá ē kuai.

我會到。

Guá ē kàu.

我袂到。

Guá bē kàu.

我會來。

Guá ē lâi.

我袂來。

Guá bē lâi.

你來聽看啥人咧哀爸叫母。

Lí lâi thiann khuànn siánn-lāng leh ai-pē-kiò-bú.

可能無法度準時，失禮。

Khó-lîng bô-huat-tōo tsún-sî, sit-lé.

你予騙四十箍去。

Lí hōo phiàn sì-tsáp khoò khi.

食到老才知死。

Tsiáh kàu lâu tsiah tsai-sí.

讀冊專心做會到，唱歌、運動逐項 gâu。

Thák-tskeh tsuan-sim tsò ē kàu, tshiùnn-kua, ũn-tōng tàk hāng gâu.

工夫到厝，欲食就有。

Kang-hu kàu tshù, beh tsiáh tō ũ.

彼毋是我。

He m̄ sī guá.

彼就(tiō)是我。

He tiō sī guá.

教材設計了穰顛倒億教、歹學。

Kàu-tshâi siat-kè liáu bái tian-tò oh kà, pháinn óh.

穰袂過。

Nh̄g bē kuè.

我物件做袂好勢。

Guá mih-kiānn tsò bē hó-sè.

我物件做欲好勢的時著先共你講一聲。

Guá mih-kiänn tsò beh hó-sè ê sî tiòh sing kā lí kóng--tsit-siann.

我等足久呢！

Guá tán tsiok kú--neh!

批伊寫過矣。

Phue i siá--kuè--ah.

珊仔爸罵過矣。

Suan-á pǎ mē--kuè--ah.

為著你伊食遮濟苦。

Uī-tiòh lí i tsiáh tsiah tsē khóo.

這條路我誠熟。

Tsit tiâu lōo guá tsiänn sîk.

電影我是誠有興趣，但是恐怖片我就(tòh)無啥興趣矣。

Tiān-iánn guá sī tsiānn ū hìng-tshù, tân-sī khióng-pòo-phìnn guá tòh bô siánn hìng-tshù--ah.

音樂伊上愛。

Im-gák i siōng ài.

伊對這個社會蓋關心。

I tuì tsit ê siā-huē kài kuan-sim.

對這個社會伊蓋關心。

Tuì tsit ê siā-huē i kài kuan-sim.

這個社會伊蓋關心。

Tsit ê siā-huē i kài kuan-sim.

你欲講啥我攏知影。

Lí beh kóng siannh guá lóng tsai-iánn.

你的意思我了解。

Lí ê ì-sù guá liáu-kái.

我已經舞清楚這件代誌矣，多謝你來阮兜共我通知。

Guá í-king bú tshing-tshó tsit kiānn tãi-tsi--ah, to-siā lí lâi gún tau kā guá thong-ti.

伊的消息我已經清楚矣，多謝你專工替伊走一逝。

I ê siau-sit guá í-king tshing-tshó--ah, to-siā lí tsuan-kang thè i tsáu tsít tsuā.

媽若知我就害。

Má nā tsai guá tō hāi.

四條椅仔六个人坐。

Sì tiâu í-á làk ê lâng tsē.

西洋的鬼仔節逐家同齊過。

Se-iūnn ê Kuí-á-tseh tàk-ke tâng-tsê kuè.

阿勇仔呵啞我跤手猛。

A-ióng--á o-ló guá kha-tshiú mé.

下課了後老師叫我去辦公室。

Hā-khò liáu-āu lāu-su kiò guá khi pān-kong-sik.

兩三年前台北猶無遮濟人。

Nh̄g-sann nî tsîng Tâi-pak iáu bô tsiah tsē lâng.

袂使!袂使!

Bē-sái! Bē-sái!

來去!

Lâi-khì!

洗予清氣!

Sé hōo tshing-khì!

氣予伊死!

Khì hōo i sí!

共我擋咧!

Kā guá tòng--leh!

共我聽喙!

Kā guá thiann-tshuì!